

TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN YÊN MÔ – TỈNH NINH BÌNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số:40/2022/HSST

Ngày 20/12/2022

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN YÊN MÔ – TỈNH NINH BÌNH

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Ngọc Hà

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trịnh Đình Huynh;

Ông Nguyễn Văn Cử.

Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Minh Thư – Thư ký tòa án nhân dân huyện Yên Mô.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Mô tham gia phiên tòa: Ông Lê Thanh Sơn – Kiểm sát viên.

Ngày 20/12/2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Yên Mô xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số:38/2022/TLST - HS ngày 13 tháng 10 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 39/2022/QĐXXST – HS ngày 07 tháng 12 năm 2022 đối với bị cáo: **An Viêt Q**, sinh năm 1979, tại Ninh Bình; nơi cư trú: Thôn Ph S 1, xã N T, thành phố N B, tỉnh N B; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông An Viêt Th (liệt sỹ) con bà Bùi Thị B; vợ, con: Chưa có; tiền án: Tại bản án số 118/2019/HSST ngày 18/10/2019 Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình xử phạt 12 tháng tù về tội “ Tàng trữ trái phép chất ma túy” Miễn án phí hình sự sơ thẩm; Bản án số 119/2019/HSST ngày 18/10/2019 bị Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình xử phạt 12 tháng tù về tội “ Tàng trữ trái phép chất ma túy” Miễn án phí hình sự sơ thẩm. Ngày 19/11/2019, Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình ra quyết định tổng hợp của hai bản án buộc bị cáo phải chấp hành chung là 24 tháng. Ngày 25/5/2021 chấp hành xong hình phạt; tiền sự: không. Lịch sử bản thân: Bản án số 36/HSST ngày 20/8/2003 bị Tòa án nhân dân huyện Hoa Lư, tỉnh Ninh Bình xử phạt 27 tháng tù, phạt bổ sung 5.000.000 đồng về tội “Mua bán trái phép chất ma

túy”, án phí HSST 50.000 đồng, tịch thu sung Ngân sách số tiền 50.000 đồng. Đã chấp hành xong bản án ; bản án số 117/HSST ngày 07/9/2010 bị Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình xử phạt 12 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”, án phí HSST 200.000 đồng, án phí DSST 200.442 đồng. Buộc bồi thường cho người bị hại là chị Nguyễn Thị Tho số tiền 4.008.850 đồng. Truy thu sung Ngân sách số tiền 2.000.000 đồng. Đã chấp hành xong bản án ; Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 05 ngày 08/02/2014 của Công an xã Ninh Tiến, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình xử phạt 500.000 đồng về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy”. Hết thời hiệu thi hành ; Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 50 ngày 27/9/2016 của Công an phường Ninh Phong, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình xử phạt 500.000 đồng về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy”. Đã chấp hành ngày 27/9/2016 ; Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 07 ngày 10/12/2016 của Công an phường Nam Thành, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình xử phạt 750.000 đồng về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy”. Hết thời hiệu thi hành ; Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 19 ngày 05/3/2017 của Công an xã Ninh Tiến, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình xử phạt 750.000 đồng về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy”. Hết thời hiệu thi hành ; Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 52 ngày 22/01/2019 của Công an thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình xử phạt 1.000.000 đồng về hành vi “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Chấp hành xong ngày 17/4/2019 ; Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 07 ngày 27/02/2019 của Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy – Công an tỉnh Ninh Bình xử phạt bằng hình thức Cảnh cáo về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy”. Đã chấp hành xong ; Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 201 ngày 05/8/2019 của Công an thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình xử phạt bằng hình thức Cảnh cáo về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy”. Đã chấp hành xong. Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 07/8/2022 đến ngày 12/8/2022 chuyển tạm giam; hiện đang tạm giam tại trại Tạm giam Công an tỉnh Ninh Bình. Có mặt.

- *Người làm chứng:* Ông Hà Văn H; chị Nguyễn Thị M; bà Nguyễn Thị V (đều vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa thì vụ án có nội dung như sau: An Viết Q là người có sử dụng ma túy loại Heroine. Do có nhu cầu sử dụng chất ma túy, khoảng 11 giờ ngày 07/8/2022, Q lấy bao thuốc lá Thăng Long bên trong có 02 gói ma túy bằng giấy bạc màu vàng, bên trong có chứa chất bột dạng cục màu trắng bỏ vào túi áo phía trước bên trái rồi điều khiển

xe mô tô nhãn hiệu Angel 100, màu sơn đen, biển kiểm soát 35F7-1870 từ thôn Phúc Sơn 1, xã Ninh Tiến, thành phố Ninh Bình đến khu vực thị trấn Yên Thịnh, huyện Yên Mô tìm nơi sử dụng trái phép chất ma túy. Khoảng 12 giờ cùng ngày, khi đi đến khu vực phố Phú Thịnh, thị trấn Yên Thịnh, huyện Yên Mô, Q dừng xe ở bên đường và quan sát xung quanh để tìm nơi mua bơm kim tiêm và nước cất để sử dụng ma túy thì gặp tổ công tác Công an huyện Yên Mô, thấy Q có biểu hiện vi phạm pháp luật, tổ công tác yêu cầu kiểm tra đối với Q. Biết không thể che giấu được hành vi vi phạm của mình nên Q đã tự giao nộp cho tổ công tác 01 bao thuốc lá Thăng Long màu vàng bên trong có 02 gói ma túy bằng giấy bạc màu vàng giao nộp cho cơ quan Công an và khai nhận chất bột dạng cục màu trắng bên trong 02 gói giấy bạc màu vàng là Heroine Q mang theo để sử dụng cho bản thân. Tổ công tác tiến hành thu giữ, niêm phong 02 gói ma túy bằng giấy bạc màu vàng, gói thứ nhất có kích thước 1,5x1x0,5cm, gói thứ hai có kích thước 1x0,7x0,5cm của Q bằng cách cho vào 01 phong bì dán kín mép, có chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong và đóng dấu tròn của Công an thị trấn Yên Thịnh lên mép phong bì. Ngoài ra, tổ công tác đã thu giữ của An Viết Q: 01 bao thuốc lá nhãn hiệu Thăng Long có 07 điếu thuốc còn nguyên vẹn, 01 bật lửa gas màu đỏ và 01 xe mô tô nhãn hiệu Angel 100, màu sơn đen, biển kiểm soát 35F7-1870.

Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an huyện Yên Mô đã ra quyết định trưng cầu giám định định tính và định lượng đối với chất bột dạng cục màu trắng thu giữ của An Viết Q.

Tại Kết luận giám định số 605/KL-KTHS-MT ngày 12/8/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Ninh Bình kết luận: Mẫu chất bột dạng cục màu trắng gửi giám định ký hiệu M có khối lượng 0,0863 gam, ký hiệu N có khối lượng 0,0872 gam. Tổng khối lượng chất bột dạng cục màu trắng trong 02 mẫu M, N là 0,1735 gam. Mẫu chất bột dạng cục màu trắng gửi giám định ký hiệu M, N đều là ma túy, loại Heroine.

Heroine là chất ma túy thuộc bảng Danh mục I, số thứ tự 9; Nghị định số 73/2018/NĐ-CP ngày 15/5/2018 của Chính phủ.

Hoàn lại đối tượng giám định gồm: Chất bột dạng cục màu trắng còn lại trong mẫu gửi giám định ký hiệu M có khối lượng 0,0256 gam, ký hiệu N có khối lượng 0,0242 gam, đều là ma túy, loại Heroine và toàn bộ vỏ, bao gói niêm phong. Tất cả được niêm phong trong phong bì ghi “Mẫu vật hoàn trả sau giám định” có ghi số 605/KL-KTHS-MT.

Trong quá trình điều tra bị can An Viết Q đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình

Tại bản Cáo trạng số 41/CT– VKS ngày 13/10/2022 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Yên Mô đã truy tố bị cáo An Viết Q để xét xử về tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Mô giữ quyền công tố giữ nguyên quyết định truy tố như bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo An Viết Q phạm tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy”

- Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s, x khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo An Viết Q tù 15 đến 18 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ 07/8/2022.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a, c khoản 1 – Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2 – Điều 106; Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy: Số vật chứng còn lại 0,0498 gam Heroine cùng toàn bộ vỏ, bao gói niêm phong được niêm phong trong 01 phong bì giấy niêm phong theo quy định của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình số 605/KL-KTHS-MT bên ngoài có ghi “Mẫu vật hoàn trả sau giám định vụ An Viết Q SN 1979, xảy ra ngày 07/8/2022 tại thị trấn Yên Thịnh, huyện Yên Mô, tỉnh Ninh Bình. Mẫu vật hoàn trả gồm: M=0,0256 gam, N=0,0242 gam, đều là ma túy loại Heroine; toàn bộ vỏ, bao gói niêm phong”; 01 phong bì giấy được niêm phong theo quy định trên mặt phong bì ghi “hai gói giấy bạc màu vàng thu giữ của An Viết Q ngày 07/8/2022; 01 bao thuốc lá Thăng Long màu vàng kích thước (9x2,4x5,5)cm, bên trong có 07 điếu thuốc; 01 bật lửa gas màu đỏ kích thước (7,5x,2,5x01)cm; 01 phong bì giấy được niêm phong theo quy định trên mặt phong bì có ghi “Que thử ma túy đối với An Viết Q sinh năm 1979 trú tại Phúc Sơn 1, xã Ninh Tiến, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình”

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản cáo trạng đã truy tố. Bị cáo đã thừa nhận ngày 07/8/2022 tại khu vực phố Phú Thịnh, thị trấn Yên Thịnh, huyện Yên Mô bị cáo đã cất giấu trong người 0,1735 gam ma túy thì bị Công an huyện Yên Mô bắt, thu giữ toàn bộ số ma túy trên.

Lời nói sau cùng bị cáo nhận thấy hành vi của mình là vi phạm pháp luật, sau khi phạm tội rất ân hận về việc làm của mình nên xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo sớm trở về làm người công dân có ích cho xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Yên Mô, điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Mô, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo qui định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi và quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng quy định của pháp luật.

[2] Về hành vi của bị cáo: Tại phiên tòa bị cáo An Viết Quỳnh đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người chứng kiến, biên bản phạm tội quả tang, vật chứng đã thu giữ, kết luận giám định số 605/KL- KTHS-MT ngày 12/8/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Ninh Bình và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án nên có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 12 giờ ngày 07/8/2022 tại khu vực phố Phú Thịnh, thị trấn Yên Thịnh, huyện Yên Mô bị cáo đã cất giấu trong người 0,1735 gam ma túy thì bị Công an huyện Yên Mô bắt, thu giữ toàn bộ số ma túy trên.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước về ma túy; xâm phạm đến trật tự an toàn công cộng, ảnh hưởng xấu đến tình hình trị an ở địa phương. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực hành vi, bị cáo nhận thức rõ được Nhà nước nghiêm cấm mọi hành vi mua bán, tàng trữ, sử dụng ma túy nhưng vẫn cố ý thực hiện hành vi tàng trữ trái phép 0,1735 gam ma túy loại Heroine để sử dụng cho bản thân. Do vậy hành vi của bị cáo đã phạm vào tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, tội phạm và hình phạt được qui định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Điều 249: Tội tàng trữ trái phép chất ma túy.

1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

...

c. Heroine, Cocaine, Methamphetamine, Amphetanmine, MDMA hoặc XLR – 11 có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam;

...”

Bản Cáo trạng số 41/CT– VKS ngày 13/10/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Mô đã truy tố bị cáo An Viết Q với tội danh và điều luật nêu trên là có căn cứ đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

-Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Tại bản án số 118/2019/HSST ngày 18/10/2019 Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình xử phạt 12 tháng tù về tội “ Tàng trữ trái phép chất ma túy” Miễn án phí hình sự sơ thẩm; Bản án số 119/2019/HSST ngày 18/10/2019 bị Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình xử phạt 12 tháng tù về tội “ Tàng trữ trái phép chất ma túy” Miễn án phí hình sự sơ thẩm. Ngày 19/11/2019, Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình ra quyết định tổng hợp của hai bản án buộc bị cáo phải chấp hành chung là 24 tháng. Bị cáo đã chấp hành xong hình phạt tù. Bị cáo phạm tội khi chưa được xóa án tích, do vậy lần phạm tội này bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng “ Tái phạm” được quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo; bố của bị cáo là “ Liệt sỹ” do vậy bị cáo được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ được qui định tại điểm s, x khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[4] Về hình phạt: Hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, gây nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước về ma túy, việc bị cáo tàng trữ ma túy để sử dụng cho bản thân làm ảnh hưởng nghiêm trọng đến trật tự an toàn công cộng, đến sức khỏe và sự phát triển lành mạnh của con người, cũng như ảnh hưởng xấu đến nhiều mặt khác của đời sống xã hội. Vì vậy khi quyết định hình phạt cần áp dụng hình phạt nghiêm khắc cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhằm mục đích giáo dục, cải tạo bị cáo và răn đe và phòng ngừa chung trong xã hội.

[5] Về nguồn gốc số ma túy, An Viết Q khai mua của một người đàn ông không quen biết tại khu vực xã Yên Bằng, huyện Ý Yên, tỉnh Nam Định vào tối ngày 06/8/2022, bản thân bị cáo không biết tên, tuổi, địa chỉ của người bán ma túy cho mình là ai, nên cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Yên Mô không có cơ sở để điều tra xử lý.

Trong vụ án này còn có anh Hà Văn H là người cho bị cáo mượn chiếc xe mô tô nhãn hiệu Angel 100, màu sơn đen, biển kiểm soát 35F7 – 1870, anh H không biết Q sử dụng xe để đi mua ma túy, hành vi của anh H không vi phạm

pháp luật, Cơ quan điều tra Công an huyện Yên Mô đã trả lại xe cho anh H là đúng quy định của pháp luật.

[6] Về vật chứng của vụ án:

Số vật chứng còn lại 0,0498 gam Heroine cùng toàn bộ vỏ, bao gói niêm phong được niêm phong trong 01 phong bì giấy niêm phong “hai gói giấy bạc màu vàng thu giữ của An Viết Q ngày 07/8/2022; 01 bao thuốc lá Thăng Long màu vàng kích thước (9x2,4x5,5)cm, bên trong có 07 điếu thuốc; 01 bật lửa gas màu đỏ kích thước (7,5x2,5x01)cm; 01 phong bì giấy được niêm phong theo quy định trên mặt phong bì có ghi “Que thử ma túy đối với An Viết Q sinh năm 1979 trú tại Phúc Sơn 1, xã Ninh Tiến, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình”. Đây là vật chứng chứng minh tội phạm của bị cáo, không còn giá trị sử dụng và là vật Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành do vậy cần áp dụng điểm a, c khoản 1 – Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2 – Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự cần tịch thu tiêu hủy các vật chứng trên.

(Chi tiết theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 14/10/2022 giữ Cơ quan điều tra Công an huyện Yên Mô và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Mô).

[7] Án phí hình sự: Miễn án phí hình sự cho bị cáo theo quy định của pháp luật.

[8] Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án theo qui định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Điều luật áp dụng:

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s, x khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38; điểm a, c khoản 1 – Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2 – Điều 106; Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự. Điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

2. Tuyên bố: Bị cáo An Viết Q phạm tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy”

3. Xử phạt: Bị cáo An Viết Q 18 (mười tám) tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” thời gian phạt tù tính từ ngày bắt tạm giữ ngày 07/8/2022.

4. Xử lý vật chứng:

- Tịch thu tiêu hủy: Số vật chứng còn lại 0,0498 gam Heroine cùng toàn bộ vỏ, bao gói niêm phong được niêm phong trong 01 phong bì giấy niêm phong theo quy định của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình số 605/KL-KTHS-MT bên ngoài có ghi “Mẫu vật hoàn trả sau giám định vụ An Viết Q SN 1979, xảy ra ngày 07/8/2022 tại thị trấn Yên Thịnh, huyện Yên Mô, tỉnh Ninh Bình. Mẫu vật hoàn trả gồm: M=0,0256 gam, N=0,0242 gam, đều là ma túy loại Heroine; toàn bộ vỏ, bao gói niêm phong”; 01 phong bì giấy được niêm phong theo quy định trên mặt phong bì ghi “hai gói giấy bạc màu vàng thu giữ của An Viết Quỳnh ngày 07/8/2022; 01 bao thuốc lá Thăng Long màu vàng kích thước (9x2,4x5,5)cm, bên trong có 07 điếu thuốc; 01 bật lửa gas màu đỏ kích thước (7,5x2,5x01)cm; 01 phong bì giấy được niêm phong theo quy định trên mặt phong bì có ghi “Que thử ma túy đối với An Viết Q sinh năm 1979 trú tại Phúc Sơn 1, xã Ninh Tiến, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình”

(Chi tiết theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 14/10/2022 giữ Cơ quan điều tra Công an huyện Yên Mô và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Mô).

5. Án phí hình sự sơ thẩm: Miễn án phí cho bị cáo.

6. Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành, người phải thi hành có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Ninh Bình(1)
- VKSND huyện Yên Mô(1)
- VKSND tỉnh Ninh Bình (1)
- Công an huyện Yên Mô(4)
- Chi cục THA huyện Yên Mô (1)
- UBND xã Ninh Tiến, TP Ninh Bình(1)
- Bị cáo(1);

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

đã ký

Phan Ngọc Hà